HABA Sales GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany
www.haba.de

Design and Quality of HABA, Germany
Made in China

305380

4 010168 249681

Ⓓ Bedienungsanleitung:

Bevor Sie die Heißklebepistole in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bei Weitergabe des Gerätes bitte auch diese Anleitung mitgeben.

Betrieb:
Gerät 10 Minuten aufheizen lassen. Nach dem Aufheizen den Hebel vorsichtig betätigen bis Klebstoff an der Düse austritt. Teile innerhalb von 15 bis 20 Sekunden zusammenführen. Bei Arbeitspau¬sen das Gerät immer auf die Halterung stellen. Hitzeempfindliche Materialien auf Eignung prüfen. Lassen Sie das Gerät ca. 5 bis 7 Minuten nach ziehen des Netzsteckers liegen. Kurz nach dem aktiven Gebrauch besteht Verbrennungsgefahr!

Sicherheitshinweise:
Heißer Klebstoff und Gehäuseteile können zu Verbrennung führen. Vermeiden Sie Hautkontakt. Kontakt mit Wasser und lösemittelhaltigen Stoffen unbedingt vermeiden! Nur handelsübliche Klebestifte verwenden. Nach dem Gebrauch kann es zum leichten Nachtropfen des Klebstoffes kommen.

Achtung:
- Verbrennungsgefahr durch heiße Düse und Klebstoff.
- Zum Auskühlen die Klebepistole immer auf die Halterung stellen.
- Bei längeren Arbeitspausen immer Netzstecker ziehen.
- Das Werkzeug muss auf seine Halterung aufgestellt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Werkzeug abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
- Kinder sollten beim Hantieren mit dem Gerät beaufsichtigt werden.
- Bitte überzeugen Sie sich, dass die vorhandene Netzspannung der Angabe auf dem Typen¬schild entspricht.
- Überprüfen Sie Elektrowerkzeug und elektronische Anschlüsse auf eventuelle Beschädigung. Bei Beschädigungen darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Elektrowerkzeuge vor Feuchtigkeit und Regen schützen. Nie in Wasser tauchen.

Technische Daten:
100~240V/50~60Hz 20W
Aufheizzeit: ca. 5-10 Minuten
Aufheiztemperatur: 180° ± 5°

Zubehör: 1 Paar Handschuhe, 5 Heißklebestäbe, Länge ca. 18cm, Ø7mm

Achtung!
Nicht mehr brauchbare Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie diese bitte zu der für Sie zuständigen Sammelstelle.

USA Instructions for use:

Please read the operating instructions carefully before using the hot glue gun. If you transfer ownership of the item, please ensure that this manual is also included.

Operation:
Allow the appliance to heat up for 10 minutes. When it reaches operating temperature, gently pull the trigger until glue emerges from the nozzle. The two surfaces to be joined should be brought together within 15 to 20 seconds. When working, always replace the glue gun on the holder provided. Check heat-sensitive materials for suitability. Leave the appliance for about 5 to 7 minutes after unplugging from the mains. (Risk of burning persists for a short period after the power supply has been disconnected)

Safety instructions:
Hot glue and casing elements can cause burns. Avoid skin contact. Avoid contact with water and any substances containing solvents. Only use proprietary glue sticks. After use, the adhesive may drip slightly.

Caution:
- Risk of burns from hot nozzle and adhesive.
- Always replace the glue gun on its holder to allow it to cool down.
- Always unplug the appliance during prolonged interruptions to work.
- The glue gun must be placed on its holder when not in use.
- Allow the glue gun to cool before it is packed away.
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation.
- Children should be supervised when handling the device.
- Please make sure that the available mains voltage corresponds to the specification on the rating plate.
- Perform regular checks of the glue gun and electrical connections for possible damage. If any damage is detected, the device may no longer be used.
- Protect power tools from moisture and rain. Never immerse in water.

Technical specifications:
100~240V/50~60Hz 20W
Heating time: approx. 5-10 minutes
Temperature when hot: 180° ± 5°

Accessories: 1 pair of gloves, 5 hot glue sticks, length approx. 18cm, diameter 7mm

Caution:
Electrical appliances that are no longer usable should not be disposed of in the household waste. Please take them to your local collection center.

Terra Kids

Ⓔ Instrucciones de uso:

Antes de poner en funcionamiento esta pistola de pegamento termofusible, lea usted atentamente y hasta el final las instrucciones de uso. En el caso de que entregue el aparato a terceros, incluya también estas instrucciones, por favor.

Funcionamiento:
Deje que el aparato se caliente durante 10 minutos. Tras el calentamiento, accione con cuidado la palanca hasta que aparezca el pegamento por la boquilla. Una las partes en un intervalo de 15 a 20 segundos. Cuando realice una pausa, coloque siempre el aparato en su soporte. Pruebe la idoneidad de los materiales sensibles al calor. Deje reposar el aparato aprox. entre 5 y 7 minutos una vez extraído el enchufe de la corriente. ¡Existen riesgos de quemaduras inmediatamente después del uso activo del aparato!

Aviso de seguridad:
El pegamento caliente y las partes de la carcasa pueden provocar quemaduras. Evite su contacto con la piel. ¡Evite por completo su contacto con agua y sustancias que contengan disolventes! Utilice únicamente las barras de pegamento disponibles en el mercado. Después de su uso, el pegamento puede gotear ligeramente.

Atención:
- Peligro de quemaduras por la boquilla y por el pegamento calientes.
- Para enfriar la pistola, colóquela siempre en el soporte.
- En las pausas largas sin actividad, saque siempre el enchufe de la corriente.
- Hay que colocar la herramienta en su soporte cuando no esté en uso.
- Dejar enfriar la herramienta antes de guardarla.
- No dejar el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- Niñas y niños deberían estar bajo supervisión cuando manejen este aparato.
- Por favor, asegúrese de que la tensión de la red existente se corresponde con lo indicado en la placa.
- Examine esta herramienta eléctrica y sus conexiones electrónicas en busca de desperfectos. En el caso de encontrar algún desperfecto, deje de utilizar el aparato.
- Preservar las herramientas eléctricas de la humedad y de la lluvia. No sumergir nunca en agua.

Datos técnicos:
100~240V/50~60Hz 20W
Tiempo de calentamiento: aprox. 5-10 minutos
Temperatura: 180° ± 5°

Accesorios: 1 par de guantes, 5 barras de pegamento, longitud aprox. 18 cm, Ø 7mm

Achtung!
No tire a la basura doméstica los aparatos eléctricos que ya no utilice. Llévelos, por favor, al punto verde de recogida más próximo.

Ⓕ Mode d'emploi :

Avant d'utiliser le pistolet à colle, veuillez lire cette notice avec attention. Merci de remettre cette notice à tout utilisateur de cet appareil.

Mise en service :
Laisser l'appareil chauffer 10 minutes. Après le temps de chauffe, actionner le levier avec précaution jusqu'à ce que la colle sorte de la buse. Assembler les pièces dans un intervalle de 15 à 20 secondes. En cas de pause dans le travail, toujours placer l'appareil sur son support. Procéder à des essais sur les matériaux sensibles à la chaleur. Laisser reposer l'appareil jusqu'à 5 à 7 minutes environ après l'avoir débranché du secteur. Attention au risque de brûlure après l'avoir utilisé !

Conseils de sécurité :
La colle chaude et des pièces de l'appareil peuvent provoquer des brûlures. Eviter le contact avec la peau. Eviter absolument le contact avec l'eau et des matières contenant des solvants ! N'utiliser que les bâtons de colle courants dans le commerce. Après utilisation, la colle peut éventuellement goutter.

Attention :
- Risque de brûlure (buse et colle très chaudes).
- Pour faire refroidir le pistolet à colle, toujours le reposer sur son support.
- En cas de pause prolongée, toujours débrancher l'appareil du secteur.
- L'appareil doit être posé sur son support s'il n'est pas utilisé.
- Laisser l'appareil refroidir avant de l'emballer.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est en service.
- Surveiller les enfants lorsqu'ils manipulent l'appareil.
- Veuillez vous assurer que la tension correspond aux indications sur la plaque signalétique.
- Vérifier que l'outil et les connecteurs électriques ne soient pas endommagés. Si l'appareil est endommagé, ne pas l'utiliser.
- Protéger les outils électriques de l'humidité et de la pluie. Ne jamais les plonger dans l'eau.

Données techniques :
100~240V/50~60Hz 20W
Temps de chauffe : env. 5-10 minutes
Température de chauffe : 180° ± 5°

Accessoires : 1 paire de gants, 5 bâtons de colle, longueur env. 18cm, Ø7mm

Attention !
Les appareils électriques qui ne sont plus utilisables ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les apporter au point de collecte adapté.

Terra Kids

Ⓝⓛ Handleiding:

Voordat u het hetelijmpistool in gebruik neemt, dient u aandachtig de handleiding te lezen. Indien het apparaat aan derden wordt doorgegeven, moet deze handleiding worden meegegeven.

Bediening
Het apparaat 10 minuten laten opwarmen. Na het opwarmen, de hendel voorzichtig indrukken, tot er lijm uit de kop komt. De te lijmen onderdelen binnen 15 tot 20 seconden samenvoegen. Bij werkonderbrekingen het apparaat altijd op de houder plaatsen. Hittegevoelige materialen altijd eerst op geschiktheid controleren. Laat het apparaat na het uittrekken van de stekker ca. 5 tot 7 minuten liggen. Kort na het actieve gebruik bestaat verbrandingsgevaar!

Veiligheidsinstructies
Hete lijm en de hete onderdelen van de behuizing kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid. Contact met water en oplosmiddelhoudende stoffen moet absoluut worden vermeden! Gebruik alleen normale lijmstiften. Na het gebruik kan de lijm licht nadruppen.

Let op!
- Verbrandingsgevaar door hete kop en lijm.
- Het lijmpistool altijd op de houder plaatsen om af te koelen.
- Bij langere werkonderbrekingen altijd de stekker uittrekken.
- Wanneer het gereedschap niet in gebruik is, moet het op zijn houder worden geplaatst.
- Het gereedschap laten afkoelen, voordat het wordt opgeborgen.
- Het apparaat niet alleen laten, zolang het in gebruik is.
- Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.
- Controleer of de beschikbare netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Controleer elektrisch gereedschap en elektronische aans luitingen op eventuele beschadigingen. In het geval van een beschadiging mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan vocht en regen. Dompel het nooit in water.

Technische gegevens
100~240V/50~60Hz 20W
Opwarmtijd: ca. 5 -10 minuten
Opwarmtemperatuur: 180° ± 5°

Toebehoren: 1 paar handschoenen, 5 lijmstaven, lengte ca. 18 cm, Ø7 mm

Let op!
Elektrische apparaten horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil. Breng ze naar een inzamelpunt in uw buurt.

Ⓘ Istruzioni per l'uso:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare la pistola per colla a caldo. Qualora lo strumento venisse ceduto ad altri, consegnare anche le presenti istruzioni.

Funzionamento:
Lasciare riscaldare lo strumento per 10 minuti. Dopo il riscaldamento, premere con cautela la levetta fino a far fuoriuscire la colla dall'ugello. Unire le parti da incollare entro 15-20 secondi. Durante le pause dal lavoro posizionare sempre lo strumento sul supporto. Verificare l'idoneità di materiali sensibili al calore. Appoggiare lo strumento per circa 5-7 minuti dopo aver scollegato la spina di alimentazione. Appena dopo l'uso attivo sussiste il pericolo di ustioni!

Indicazioni di sicurezza:
La colla a caldo e le parti calde dello strumento possono provocare ustioni. Evitare il contatto con la pelle. Evitare il contatto con acqua e sostanze contenenti solventi! Utilizzare solo stick di colla disponibili in commercio. Dopo l'uso potrebbe verificarsi un leggero sgocciolamento della colla.

Attenzione:
- Pericolo di ustioni in caso di ugello rovente e colla calda.
- Per raffreddarla, posizionare sempre la pistola a colla sul supporto.
- Scollegare sempre la spina di alimentazione in caso di lunghe pause.
- Lo strumento deve essere posizionato sul suo supporto quando non viene utilizzato.
- Lasciare raffreddare lo strumento prima di riporlo nella confezione.
- Non lasciare lo strumento incustodito mentre è in funzione.
- Sorvegliare i bambini durante la manipolazione dello strumento.
- Accertarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda a quella indicata sulla targhetta identificativa.
- Controllare che l'utensile elettrico e i collegamenti elettronici non presentino eventuali danni. In caso di danni lo strumento non deve più essere utilizzato.
- Proteggere gli utensili elettrici dall'umidità e dalla pioggia. Non immergere mai in acqua.

Dati tecnici:
100~240 V / 50~60 Hz 20 W
Tempo di riscaldamento: circa 5-10 minuti
Temperatura di riscaldamento: 180° ± 5°

Accessori: 1 paio di guanti, 5 stick di colla a caldo, lunghezza circa 18 cm, Ø 7 mm

Attenzione!
Gli utensili elettrici che non possono più essere utilizzati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di smaltirli presso un apposito punto di raccolta.

Terra Kids